

HEINE Fiber Optic (F.O.) Laryngoscope Handles



CE 93/42/EWG/CEE/EEC

HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG
Kientalstr. 7 · 82211 Herrsching · Germany
Tel. +49 (0)81 52/38-0
Fax +49 (0)81 52/38-2 02
E-Mail: info@heine.com · www.heine.com
med 4897 1/5.11



Allgemeine Gewährleistung

Anstelle der gesetzlichen Gewährleistungsfrist von 2 Jahren übernehmen wir für dieses Gerät (ausgenommen Verbrauchsmaterialien wie z.B. Lampen, Tips und Batterien) eine Garantie von 5 Jahren ab Warenauslieferung ab Werk.

Diese Garantie gilt für einwandfreies Arbeiten bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Beachtung der Gebrauchsanweisung. Während der Dauer der Gewährleistung und Garantie werden auftretende Fehler und Mängel am Gerät kostenlos beseitigt, soweit sie nachweislich auf Material-, Verarbeitungs- und/oder Konstruktionsfehlern beruhen. Fügt ein Besteller während der Gewährleistung einen Sachmangel, so trägt er stets die Beweislast dafür, dass das Produkt bereits bei Erhalt der Ware mangelhaft war. Diese gesetzliche Gewährleistung und die Garantie beziehen sich nicht auf solche Schäden, die durch Abnutzung, fahrlässigen Gebrauch, Verwendung von nicht original HEINE Teilen / Ersatzteilen (insbesondere Lampen, da diese speziell für HEINE Instrumente nach folgenden Kriterien entwickelt wurden: Farbtemperatur, Lebensdauer, Sicherheit, optische Qualität und Leistung), durch Eingriffe nicht von HEINE autorisierter Personen entstehen oder wenn Vorschriften in der Gebrauchsanweisung vom Kunden nicht eingehalten werden. Jegliche Modifikation der HEINE Geräte mit Teilen oder zusätzlich angebrachten Teilen, die nicht der HEINE Originalspezifikation entsprechen, führt zu einer Erlöschung der Gewährleistung auf die einwandfreie Funktion der Geräte und damit der Garantieanspruch wegen Mängel, soweit dies auf die Veränderung oder Ergänzung zurückzuführen ist. Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht am HEINE Produkt selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, der das Gerät an uns oder unsere zuständige Vertretung weiterleitet.

Warranty

Instead of the usual 2-year guarantee, we guarantee this device for 5 years from the date of delivery from our factory (this excludes consumables such as bulbs, tips and batteries). We guarantee the proper function of the unit provided it is used as intended by the manufacturer and according to the instructions for use. Any faults or defects which occur during the guarantee period will be repaired free of charge provided they are caused by faults in material, design or workmanship. In the case of a complaint of a defect in the product during the guarantee period, the buyer must prove that any such defect was present at the time the product was delivered. The usual legal guarantee and warranty do not apply to incorrect use, the use of non-original HEINE parts or accessories. (Especially bulbs, as these are designed with emphasis on the following criteria: Color temperature, life expectancy, safety, optical quality and performance.) Also excluded are repairs or modifications made by persons not authorised by HEINE or cases where the customer does not follow the instructions supplied with the product. Any modification of a HEINE product with parts or additional parts which do not conform to the original HEINE specification will invalidate the warranty for the correct function of the product and further invalidate any warranty claims which result from such a change or modification. Further claims, in particular claims for damage not directly related to the HEINE product, are excluded. For repairs, please contact your supplier, who will return the goods to us or our authorized agent.

Garantie

A la place du délai de garantie légal de 2 ans, nous garantissons cet appareil (à l'exception des consommables comme par ex. les ampoules, les pointes et les piles) pendant cinq ans à compter de la livraison des marchandises départ usine. Nous garantissons le bon fonctionnement de l'instrument fourni, sous réserve qu'il soit utilisé selon les normes prescrites par le fabricant dans le respect du mode d'emploi. Tous les dysfonctionnements ou les pannes intervenant pendant la période de garantie légale et de garantie de l'entreprise seront réparés gratuitement, à condition qu'ils résultent d'un défaut des composants, de la conception ou de la fabrication. En cas de réclamation pour un défaut pendant la période de garantie légale, l'acheteur devra apporter la preuve que ce défaut existait au moment de la livraison. Cette garantie légale et la garantie de l'entreprise ne s'appliquent pas aux dommages résultant d'une usure normale, d'une utilisation incorrecte, de l'utilisation de pièces / pièces de rechange non d'origine HEINE (en particulier les ampoules, qui sont conçues spécialement pour HEINE selon les critères suivants : couleur de température, longévité, sécurité, qualité optique et performances). Sont également exclues toutes les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par HEINE, ainsi que dans les cas où le client ne respecte pas les instructions du mode d'emploi. Toute modification des instruments HEINE avec des pièces ajoutées ou modifiées qui ne correspondent pas à la version originale des instruments entraîne une annulation immédiate de la garantie de bon fonctionnement et ainsi du droit à la garantie. Toutes réclamations ultérieures, en particulier pour le remplacement de dommages non directement liés au produit HEINE sont exclues. Pour les réparations, contactez votre fournisseur, qui nous retournera les marchandises ou les adressera à notre agent agréé.

Gekauft bei / Bought from / Acheté chez

am / date / le

Instructions for use

ENGLISH

Read these instructions carefully before using the HEINE laryngoscope handle and keep them in a safe place for future reference.

 In accordance with local regulations this product should be disposed of as an electronic device separately.

Safety informations

Range of applications: These laryngoscope handles are used only to illuminate fiber optics laryngoscopes for endo-tracheal intubation.

Safety in use: Only blades and handles with a green identification mark should be used together. Do not use in a strong magnetic field. Rechargeable handles must be charged before use. We can only guarantee their correct function if original HEINE bulbs and spare parts are used.

The bulb brightness can reduce during use if the rechargeable battery was not charged sufficiently before use. We recommend a minimum recharge time of 10 minutes for HEINE rechargeable batteries in HEINE chargers.

Bring the blade into the normal working position and check that the light switches on.

After some minutes' use the laryngoscope bulb will be hot. The laryngoscope may only be used by trained personnel.

1. F.O.Handle

This handle consists of an outer handle (1) and a screw-in battery insert (2).

Changing the batteries: Unscrew the bottom insert (3) and remove the batteries. **Batteries used:** 2 dry batteries size C/LR14 or a 3,5 V rechargeable battery.

To change a battery handle to rechargeable you need: a 3,5 V rechargeable battery, HEINE XHL halogen bulb 3,5 V X-002.88.044 and bottom insert F-002.22.867.

Recharging: The battery insert with rechargeable battery (2) can be charged in the NT 300 charger (see separate NT 300 instructions). If you prefer to charge the complete handle with the battery insert in place, first remove an adaptor ring from the charger (5).

Changing the bulb: Unscrew the used bulb from the battery insert and screw in a new bulb as far as the stop.

Cleaning and sterilization: The outer handle can be wiped, washed and autoclaved using any appropriate liquid cleaner/sterilizing agent. The battery insert may only be wiped clean with disinfectant.

2. Small F.O.handle

This handle consists of an outer sleeve (7) and a screw-in battery insert (8).

Changing the batteries: Unscrew the bottom insert (9) and remove the batteries. **Batteries used:** 2 dry batteries size AA/LR6 or 3,5 V NIMH reference X-002.99.106.

Recharging: Please refer to separate instructions for the NT 300 charger.

Changing the bulb: Unscrew the used bulb from the battery insert and screw in a new bulb as far as the stop.

Cleaning and sterilization: The outer handle can be wiped, washed and autoclaved using any appropriate liquid cleaner/sterilizing agent. The battery insert may only be wiped clean with disinfectant.

3. Short F.O. handle

This handle consists of an outer sleeve (11), battery insert (12) and the head of the handle (13).

Before use, please ensure that the outer handle is screwed firmly into the handle head!

Changing the batteries: The battery insert (12) can be removed after unscrewing the head of the handle (13).

Batteries used: 2 dry batteries size AA/LR6

Recharging: not possible.

Changing the bulb: Unscrew the used bulb from the battery insert and screw in a new bulb as far as the stop.

Cleaning and sterilization: The outer handle and the head of the handle can be cleaned or sterilized by any conventional method after removing the battery insert.

4. Angled F.O. handle

This handle consists of an outer sleeve (15), bottom insert (16) and the head of the handle (17).

Changing the batteries: The batteries can be exchanged after unscrewing the bottom insert (16).

Batteries used: 2 dry batteries size C/LR14 or a 3,5 V rechargeable battery.

To change a battery handle to rechargeable you need: a 3,5 V rechargeable battery, HEINE XHL halogen bulb 3,5 V X-002.88.044 and bottom insert X-002.99.412. The handle can then be recharged in an HEINE NT 300 charger.

Recharging: Please refer to separate instructions for the NT 300 charger.

Changing the bulb:

- Unscrew the head (17).
- Use the special key (22) to unscrew the nut (18). A coin can also be used and should be inserted by downward pressure into the slits in the nut (18) and the sleeve (19).
- Remove the nut (18) completely, take out the sleeve (19) and bulb (20).
- Insert the new bulb into the opening (21), place the sleeve (19) over it, screw in the nut (18) and tighten with a coin.
- Replace the head (17) so that the marks (a) face each other and screw in tight.

Cleaning and sterilization: Wipe the handle and the bottom insert clean with disinfectant. The handle head (17) may be autoclaved, washed or soaked in disinfectant solution.

5. F.O. SP handle

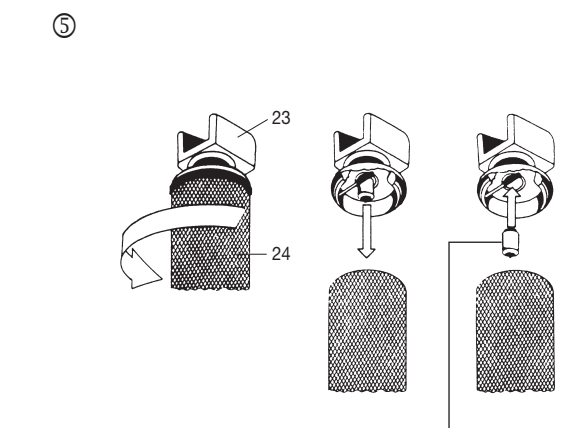
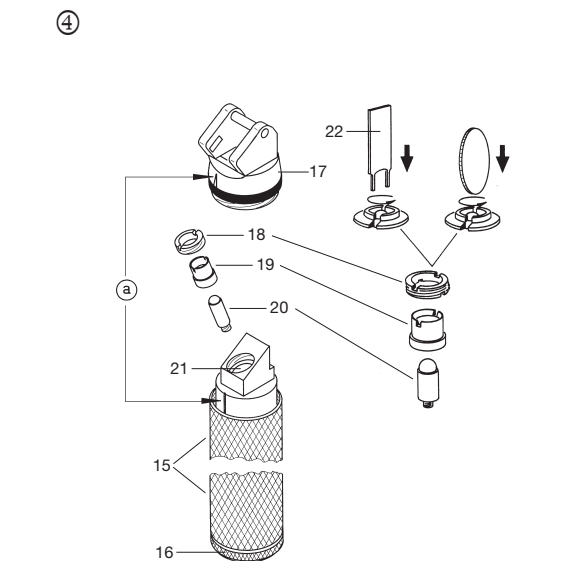
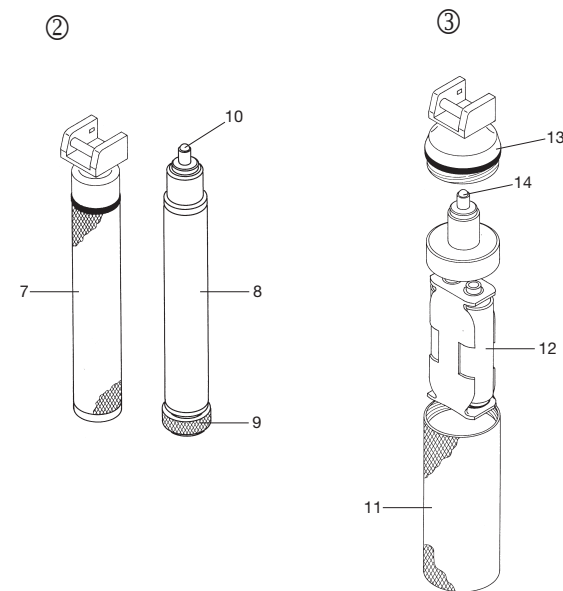
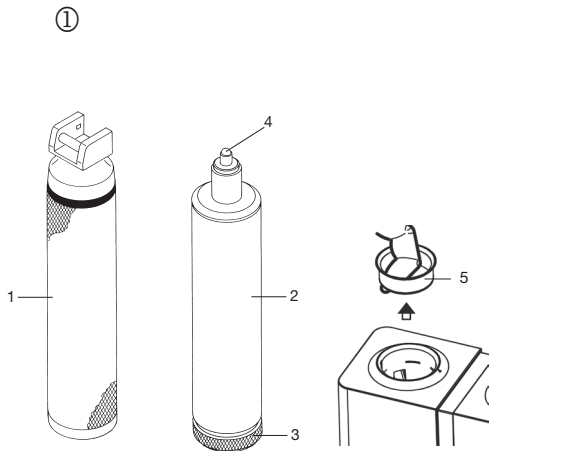
This handle consists of an outer sleeve (24), bottom insert and the head of the handle (23).

Changing the batteries: Unscrew the end-cap and remove the old batteries. Use only new alkali-manganese batteries size IEC LR 14.

Changing the bulb: Unscrew the handle-head and pull out the bulb. Push in a new bulb no. X-001.88.035 and replace the handle-head.

Cleaning and sterilization:

Permitted: Wipe clean with disinfectant, gas sterilize after removing the battery. **Do not** immerse into fluids. **No** autoclaving.



Applicable Standards: EN ISO 7376